

La Espada y El Cayado

“Predique la Palabra” (2 Timoteo 4:2) • “Apacentar la Grey” (1 Pedro 5:2)

“LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA IGLESIA” (Mateo 28:18-20)

El Preámbulo:

“Y JESÚS se acercó y les habló diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra...”

La Comisión:

1. “Por tanto, id...”
2. “Y haced discípulos a todas las naciones...”
3. “Bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo...”
4. “Enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado...”

La Promesa:

“Y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo. Amén.”

EN LA CUMBRE de la gloria de su resurrección, el Señor Jesucristo habló estas grandes e imperativas palabras a sus discípulos. Había vencido la cruz, y se había efectuado la gran obra de la redención. Ahora el mundo habría de escuchar las buenas nuevas.

Primero, como preámbulo a todo lo que sigue, Jesús declara por cuál autoridad él podría dictar una comisión tan abarcadora. La autoridad del cielo y de la tierra apoya estas palabras imperativas. No hay mayor declaración de autoridad.

Segundo, el corazón de la comisión aparece. Representa el impulso de la gran obra que habría de hacerse. Id, haced discípulos a todas las naciones, bautizadlos, y luego enseñadles que guarden todas las cosas que Cristo ha mandado. Todos los hombres han pecado. Todos están

perdidos. Todos necesitan al Salvador. Esta comisión tiene que llevarse a cabo hasta el fin del mundo. Es decir, más allá de la muerte de los apóstoles. De esta manera, la comisión envuelve a otras personas además de los apóstoles. Puesto que la gran comisión es una de las cosas que Cristo mandó, al enseñar a los hombres que guarden todas las cosas que él mandó, la gran comisión sería enseñada una y otra vez. Verdaderamente, esta es la carta constitucional de la iglesia.

Finalmente, una promesa maravillosa sigue. Se otorga a todos los que fielmente llevan a cabo la gran comisión y obran bajo la carta constitucional de la iglesia. Si estamos yendo, enseñando el verdadero evangelio, bautizando como él nos enseñó, y enseñando a los hombres que guarden todo lo que él mandó, él está con nosotros.

—James E. Gibbons □

THE SWORD AND STAFF
Post Office Box 147
Mt. Airy, N.C. 27030 U.S.A.

E-Mail Address:
JGibbons@InfoAve.Net

INFORMACIÓN:

■ Dependemos completamente de su respaldo financiero para publicar esta revista religiosa. Para suscribirse, envíe una contribución. Definitivamente se necesitan regalos subsidiarios para seguir esta labor desinteresada de amor para con Dios y la verdad. Puede usar la fecha al lado de la dirección como un recuerdo de enviar una ofrenda (quizás anualmente). No se envían avisos. Haga los cheques a nombre de "CHURCH IN MT. AIRY". El alcance (y la frecuencia) de publicación se determina por el sustento recibido. James E. Gibbons es el editor. (Todo dinero recibido para material impreso se considera una ofrenda). No asumimos responsabilidad por material de otras fuentes y escritores fuera de lo que está escrito en esta revista. Esta publicación está disponible en inglés y en español. Favor de indicar su preferencia. □

—GRACIAS—

HABLANDO CON Proverbios...

EL PROPÓSITO de estar vivo es *vivir (y vivir para Dios).*

El bautismo tiene más que ver con ser bautizado en la muerte de Cristo (una experiencia total) que ser bautizado en su entierro.

No se puede torcer la verdad, y no se puede transigir para cambiarla, porque si se cambia ya no es la verdad.

Algunas formas de orar cesarán en la eternidad, pero la acción de gracias seguirá por los siglos de los siglos.

Cuando Ud. le ayuda a otros a subir los escalones de la vida, Ud. también sube.

Un corazón agradecido y lleno de la Palabra de Dios hace que la adoración sea espontánea y natural (Colosenses 3:15,16).

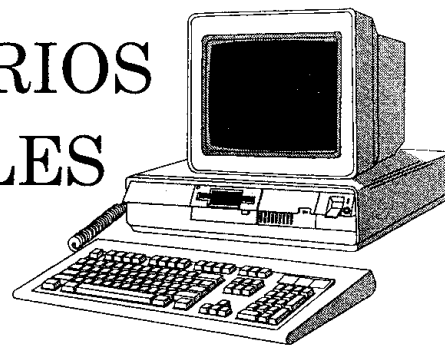
Cuando somos cegados por la tradición, la causa de la verdad no se puede ver.

La única organización eclesiástica autorizada en el Nuevo Testamento, más allá de la iglesia local, es otra iglesia local.

La intransigencia santificada por el Espíritu Santo se convierte en firmeza.

No se pueden achicar los problemas examinándolos con una lupa.

COMENTARIOS EDITORIALES



EL TÉRMINO "IGLESIA" SEGÚN SE USA EN LAS ESCRITURAS DEL NUEVO TESTAMENTO

RECONOCIDAMENTE el término que se usa en inglés para iglesia, "church", no es la mejor traducción de la palabra griega *ekklesia* (puesto que inicialmente "church" tenía referencia a un edificio). Pero ahora la palabra es parte sólida del idioma en inglés. A continuación haremos uso práctico de "iglesia" a la luz del significado de la palabra que representa, y lo que el contexto implica en el uso del Nuevo Testamento.

Por supuesto el significado de *ekklesia* según la dividimos en sus dos partes, *ek* (fuera de) + *klesis* (*kaleo*, llamar), tiene referencia a "los llamados fuera", una asamblea. En el Nuevo Testamento, se usa casi exclusivamente en el contexto del cristianismo. Sin embargo, Esteban habló de "la congregación en el desierto" (Hechos 7:38) al hablar de Israel, y la palabra se usa para describir la multitud que se reunió en el teatro de Efeso, traducéndose "asamblea" (Hechos 19:32,39,41).

En conexión con el cristianismo, encontramos la palabra *ekklesia* (iglesia) utilizada en por lo menos tres maneras distintas. Se usa (1) en un sentido universal, (2) en un sentido local, y (3) en un sentido local de la asamblea. Vamos a considerar esto:

(1) Jesús declaró, "sobre esta roca edificaré mi iglesia" (Mateo 16:18); aquí es fácil pensar en términos de la iglesia universal. Luego, cuando el etíope en camino hacia Etiopía fue bautizado según el libro de los Hechos capítulo 8, él ciertamente no era todavía parte de una iglesia local, pero sí había entrado a la iglesia universal (1 Corintios 12:13; Colosenses 1:18). Al contrastar el sistema del Antiguo Testamento con el Nuevo, y al hablar del Nuevo Testamento, el escritor de Hebreos declara en Hebreos 12:22,23, "Sino que os habéis acercado...a la congregación de los primogénitos que están inscritos en los cielos..."

(2) Segundo, el término iglesia se usa para hablar de una comunidad de creyentes en una localidad, unidos para formar una sola entidad, la iglesia local. Esto es muy evidente en el Nuevo Testamento, al leer el libro de los Hechos o las epístolas que le siguen. Pablo dirige la epístola de 1 Corintios "a la iglesia de Dios que está en Corinto" (1 Corintios 1:2).

(3) Finalmente, el término iglesia se utiliza para hablar de la asamblea pública de Cristianos en un lugar. Pablo habla de la iglesia que se congregaba en Corinto (1 Corintios 5:4; 11:17,18,34) que se reunía en un solo lugar (1 Corintios 11:20; 14:23). Es en este contexto que esta reunión se llama "la iglesia (congregación),"

(Continúa en la Página 5)

LAS APARICIONES DEL NUESTRO SEÑOR DESPUES DE SU RESURRECCIÓN

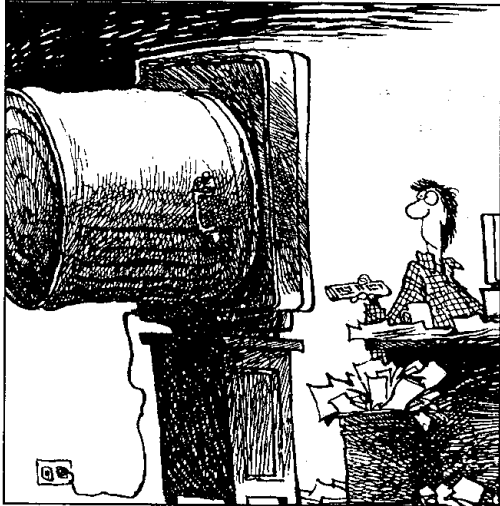
ORDEN	TIEMPO	A QUIEN	DONDE	REGISTRO
1	Temprano el Domingo por la Mañana	María A Magdalena	Cerca de la Tumba en Jerusalén	Marcos 16:9; Juan 20:11-18
2	El Domingo por la Mañana	A Las Mujeres que Regresaban de la Tumba	Cerca de Jerusalén	Mateo 28:9,10
3	El Domingo	A Simón Pedro	Cerca de Jerusalén	Lucas 24:34
4	El Domingo por la Tarde	A Dos Discípulos En Camino a Emaús (Cleofas y su Compañero)	Entre Jerusalén y Emaús y en Emaús	Lucas 24:13-31
5	El Domingo por la Noche	A Los Apóstoles Tomás Ausente	Jerusalén	Juan 20:19-25
6	El Domingo por la Noche de la Próxima Semana	A Los Apóstoles Tomás Presente	Jerusalén	Juan 20:26-29
7	No Se Sabe	A Siete Discípulos que Pescaban	Mar de Galilea	Juan 21:1-13
8	No Se Sabe	A Once Discípulos en la Montaña y (Posiblemente los 500 Hermanos)	Monte en Galilea	Mateo 28:16-20 1 Corintios 15:6
9	No Se Sabe	A Santiago	A lo Mejor en Jerusalén	1 Corintios 15:7
10	No Se Sabe	A Todos los Apóstoles en la Ascensión	El Monte de los Olivos Cerca de Betania	Lucas 24:50,51 Hechos 1:6-12

LA POSIBLE SECUENCIA DE LOS SUCESOS LA MAÑANA DE LA RESURRECCIÓN DE CRISTO

1. Las mujeres llegan a la tumba.
2. María corre a la ciudad para decir que algo pasó en la tumba.
3. Otras mujeres miran en los alrededores y entran a la tumba—vieron un ángel antes y otro después de entrar.
4. Ellas salen para decírselo a los discípulos y a Pedro (evidentemente “tomaron” una ruta distinta a la de María).
5. Después que las mujeres se van, Pedro y Juan vienen corriendo y examinan la tumba—luego salen.
6. María viene y está allí sola, mira dentro de la tumba, y ve a los ángeles y a JESÚS.
7. Jesús aparece a las otras mujeres mientras van a decírselo a los discípulos.

LAS SIGUIENTES CARICATURAS QUE APARECIERON EN LOS PERIODICOS SECULARES NOS DEBEN DECIR ALGO

PARECE QUE muchos cristianos ni siquiera están preocupados, pero la prensa secular ha notado lo que está sucediendo en la televisión.



CRISTIANO, el apóstol Pablo escribió esta amonestación oportuna: "Por lo demás, hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, si algo digno de alabanza, en esto pensad" (Filipenses 4:8).

De este modo recordemos que el escritor de Proverbios dijo que como el hombre piensa en su corazón, así es. También escribió, "Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón; porque de él mana la vida" (Proverbios 4:23).

Además, mientras tomemos esto en serio, tenemos que recordar también las palabras del apóstol Pablo en Romanos 8:6, "Porque el ocuparse de la carne es muerte, pero el ocuparse del Espíritu es vida y paz." □



COMENTARIOS EDITORIALES

(Continuación de la Página 2)

cuando Pablo dice: “vuestras mujeres callen en las congregaciones (iglesias)” (14:34), lo cual significa que no deben enseñar ni ejercer dominio sobre el hombre (1 Timoteo 2:11-14). El término “iglesia” se refiere a la asamblea, no a “iglesia” en el sentido general; de no ser así, la prohibición sería universal (que sería inconcebible). En este mismo capítulo 14 de 1 Corintios, Pablo, al reglamentar la asamblea para que todo se hiciera “decentemente y con orden,” afirmó que “Dios no es Dios de confusión, sino de paz. Como en todas las iglesias [asambleas] de los santos” (14:33). De la misma manera, el término iglesia parece referirse a la asamblea en Colosenses 4:16.

La iglesia universal no está organizada ni debe ser organizada. Debemos “amar a los hermanos” (1 Pedro 2:17), no organizarlos. El límite de la organización de la iglesia es la iglesia local autónoma. Esto es todo lo que hay. Cuerpos locales de creyentes estaban organizados bajo la dirección de hombres llamados ancianos. Pablo y Bernabé “constituyeron ancianos en cada iglesia” (Hechos 14:23); o sea, en cada iglesia local, mientras visitaban los nuevos cuerpos de creyentes en cada ciudad. Al hablar con los ancianos de la iglesia en Efeso, una iglesia local en Asia, Pablo les amonesta, “Por tanto, mirad por vosotros, y por todo el rebaño en que el Espíritu Santo os ha puesto por obispos, para apacentar la iglesia del Señor, la cual él ganó por su propia sangre” (Hechos 20:17,28). Pedro amonesta a los ancianos en 1 Pedro 5:2: “apacentad la grey de Dios que está entre vosotros, cuidando de ella...” Esto hace referencia a la iglesia local. La jurisdicción de los ancianos no se extiende más allá del cuerpo local de cristianos. Esta simplicidad de unidad local también se ve en Filipenses 1:1. Pablo y Timoteo eran predicadores que habían sido enviados de iglesias locales (Hechos 13:1-3; etc.), y con otros habían desempeñado un papel clave en el comienzo de esta iglesia. La única organización eclesiástica establecida más allá de la iglesia local fue otra iglesia local.

Sin embargo, la apostasía llegó tempranamente a la iglesia original cuando salió de la simplicidad de la iglesia local para luego establecer organizaciones a nivel de distrito, a nivel nacional y finalmente a nivel universal con el papa como cabeza. Los hombres nunca han aprendido la lección, y el ciclo sin fin continúa con cada generación y con cada denominación en grados variantes. Salirse de la iglesia local es dirigirse hacia Roma y las denominaciones. Es presuntuosamente asumir autoridad más allá de la que es dada. Es usurpar la responsabilidad y prerrogativa de la iglesia local. Tenemos que tener cuidado. Inclusive en el nombre de la cooperación, los hombres establecen organizaciones como las deno-

minaciones y agencias que se oponen al plan de Dios para la iglesia local independiente y autónoma. Luego, los indoctos siempre llevan las cosas un paso más allá y solidifican una estructura denominacional. Siempre es asunto de tiempo. Incluso, al tener convenciones religiosas y reuniones más allá de la iglesia local, los hombres son presuntuosos y hablan audazmente cuando le añaden y nombran sus reuniones con designaciones nacionales o de algún distrito o estado. La iglesia universal no está organizada y nadie tiene autoridad para ponerle nombre a nada más allá de la asamblea local en un contexto de organización. La implicación es que ellos tienen la autoridad de hacer esto, y en algún sentido representan cristianos a nivel de la nación o regionalmente. Es intimidante para los que no escogemos ser parte de tales reuniones, porque implica que estamos fuera de orden. Los indoctos piensan así. Es denominacional y representa una mentalidad denominacional (y promueve más la división).

Humildemente le amonestamos a que considere estas cosas y que tengamos el concepto y el entendimiento del Nuevo Testamento con relación al término “iglesia” para usarlo correctamente. Y así, cumplamos con este concepto si reclamamos ser la iglesia del Nuevo Testamento. □

Sendas EDITORIALES

¿ESTAMOS BAJO LA LEY?

EL MATERIAL que sigue fue presentado recientemente por el editor en un intercambio de pensamientos por medio de correo electrónico en computadora “e-mail”. Aquí lo ampliamos y lo extendemos con el propósito de aclarar y explicar. Hay dos extremos que se pueden asumir con relación a este tema. (1) El primero es un legalismo estéril, “al pie de la letra”, que nos limita a ver solamente lo mecánico de lo que se escribe en los mandamientos y que pierde el espíritu mismo que sostiene las palabras (y así pierde los grandes principios e implicaciones que acompañan la enseñanza) (2) El otro es hacer hincapié en la gracia de tal manera que contradice las Escrituras hasta el extremo de negar la ley, y por consiguiente eliminar la responsabilidad y la necesidad de rendir cuentas. En ambos casos, en un sentido, se invalidan y/o se diluyen los mandamientos de Dios en la práctica. El asunto ante nuestra consideración es: *¿Estamos bajo la ley?*

1. Obviamente no estamos bajo la ley de Moisés (Juan 1:17; Efesios 2:15; Colosenses 2:14; Gálatas 5:4).

(Continúa en la Próxima Página)

Senderos EDITORIALES

(Continuación de la Página Anterior)

2. Sin embargo, esto no invalida la ley como tal (Romanos 3:31).

3. Estamos bajo la ley de Cristo (1 Corintios 9:21; Hebreos 7:12; 9:15-17).

4. Se le llama “la perfecta ley, la de la libertad” (Santiago 1:25).

5. Es la ley del Espíritu (Romanos 8:2-7).

6. Es la ley del Amor (Gálatas 5:14; 6:2; Romanos 13:8-10).

Pablo pregunta en Romanos 6:1 y 2, “¿Qué, pues, diremos? ¿Perseveraremos en el pecado para que la gracia abunde? En ninguna manera. Porque los que hemos muerto al pecado, ¿cómo viviremos aún en él?”

¿Puedo preguntar? ¿Qué es el PECADO? 1 Juan 3:4 lee, “Todo aquel que comete pecado, infringe también la ley; pues EL PECADO ES INFRACCIÓN DE LA LEY.” Estas palabras son una representación de la palabra griega *anomia* (de *anomos*, A + NOMOS, literalmente “no ley”). Haga un estudio de esta palabra en el Nuevo Testamento.

Así que, Pablo está diciendo, “¿Perseveraremos en el PECADO [no ley, sin ley], para que la gracia abunde?” Su contestación es muy obvia. “¡EN NINGUNA MANERA!” *Anomia*, la palabra que significa “sin ley”, comúnmente se traduce “iniquidad” o “maldad” a través del Nuevo Testamento. Incluso, se encuentra en Romanos 6, en el versículo 19. La apostasía de la iglesia original se caracterizó como “el misterio de la INIQUIDAD [*anomia*, sin ley]”, que ya estaba en acción (2 Tesalonisenses 2:7). Y a la cabeza de todo esto estaría “el hombre de PECA-DO [uno que quebranta la LEY, 1 Juan 3:4].”

Vamos a decir que no estamos bajo la ley en el sentido de la ley de Moisés. La Ley como tal no puede ser un sistema de justificación, por cuanto todos pecaron [1 Juan 3:4] y están destituidos de la gloria de Dios” (Romanos 3:23). Estamos bajo la ley de Cristo. La ley es AMOR. El amor es cumplir la ley (Gálatas 5:14) porque la esencia de la ley es cumplida por medio del amor (Romanos 13:8-10). Por esta razón, no tenemos que tener una ley como garrote encima de nuestra cabeza para obligarnos a hacer el bien. No estamos bajo la ley en el sentido de que no estamos bajo el castigo de la ley. Ahora en el contexto del amor y de la gracia, rendimos obediencia. Pablo dice, “Ahora, pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús, los que no andan conforme a la carne, sino conforme al Espíritu. Porque la ley del Espíritu de vida en Cristo Jesús me ha librado de la ley del pecado y de la muerte.” (Romanos 8:1,2). Además Pablo dijo que Cristo “se dio a sí mismo por nosotros para redimirnos de toda iniquidad [*anomia*, sin ley], y purificar para sí

un pueblo propio, celoso de buenas obras” (Tito 2:14). Nos quedamos asombrados del concepto de gracia de algunas personas cuando empiezan a hacer hincapié en ella para luego disminuir su devoción y consagración al Señor. Note también Tito 2:11 y 12.

Jesús dijo, “Si me amáis, guardad mis mandamientos” (Juan 14:15). Juan hizo eco, “Pues este es el amor a Dios, que guardemos sus mandamientos; y sus mandamientos no son gravosos [pesados]” (1 Juan 5:3). El amor es cumplir la ley porque la ley es cumplida en el amor y por medio del amor.

Note en el sermón del monte, especialmente Mateo 5:21 y los versículos que siguen. La justicia que Jesús quiere incluye la letra de la ley, pero no se limite a ella; va más allá. Envuelve el corazón. No hay nada justo en hacer caso omiso a la letra de las enseñanzas de Cristo para llamar LEGALISTAS a los que quieren seguirla cuidadosamente. Pero la letra del mandamiento no es suficiente. Tenemos que practicar de todo corazón el espíritu mismo de lo que enseñó Cristo, y con lo que él enseñó hay principios y ramificaciones entrelazados con cada mandamiento que no se pueden pasar por alto. La ley de Dios dijo, “No matarás” (Compare Mateo 5:21-26). El Nuevo Testamento enseña que podemos ser culpable de matar en el corazón al odiar a nuestro hermano (1 Juan 3:15), y el enojo y el maldecir se ponen en la misma categoría. La ley de Dios dijo, “No cometerás adulterio” (Compare Mateo 5:27-32). Los fariseos, los viejos legalistas de “la letra de la ley”, probablemente se sentían satisfechos con ellos mismos de una manera egoísta. No eran culpables de quebrar este mandamiento. Sin embargo, Jesús enseñó que había más envuelto que solamente la letra de la ley: “Pero yo os digo que cualquiera que mira a una mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en su corazón.” La ley como tal no prohíbe mirar la basura en la televisión o en las películas, pero las enseñanzas de Cristo van más allá de la letra la ley, y prohíben cualquier cosa que nos entramparía de esta manera. Los vestidos immodestos y muchas otras cosas caerían bajo este mandamiento. No, el espíritu detrás del mandamiento con las ramificaciones y principios no se pueden pasar por alto.

Los hombres, utilizando el término en una manera despectiva, llamarían a los cristianos que quisieran seguir las Escrituras muy de cerca, LEGALISTAS, pero no queremos ser ILEGALES, ¿verdad que no? Estar sin ley es como una hoja cayéndose de un árbol, no está fija a nada. No, Cristo no enseña el abandono de la ley. Estar sin ley y no tenerle respeto a la ley, realmente en el análisis final, es ser un bandido.

En realidad muchos que llaman a otros LEGALISTAS, en la manera que usan el término, son más legalistas que los que reciben de ellos tal título.

Una Serie que Envuelve la Biblia y la Profecía...



BAJO este título, “Una Serie que Envuelve la Biblia y la Profecía,” ya han aparecido tres artículos apropiados por David Vaughn Elliott. Los artículos fueron, “¿Por Qué Estudiar la Profecía?”, “Cinco Maneras para Desenredar la Profecía,” y “Profecía: ¿Literal o Figurativa?” Ningún artículo aparece esta vez; sin embargo, si Dios permite, la serie continuará en la próxima edición de esta revista. Se van a tratar temas muy importantes con relación a la profecía y preguntas típicas de tal estudio. En esta era inundada con tantas aparentes teorías estrambóticas que envuelven la profecía, sería bueno seguir estos estudios. Sencillamente queremos saber lo que la Biblia en verdad enseña. Si tiene preguntas, favor de dirigir las al autor.—*Editor* □

Sendas EDITORIALES

(Continuación de la Página Anterior)

Se fijan a la letra, y no quieren ser amarrados por ningún pensamiento más allá de lo que dice literalmente. Hay otros que van con lo legal solamente con los mandamientos que prohíben algo, y descartan los mandamientos positivos. Vamos a reconocer tanto el espíritu como los principios que acompañan todas las enseñanzas de Dios.

¿Qué clase de obediencia queremos rendirle al Señor? ¿Es solamente una obediencia de huesos secos, legalista, y “letra de la ley” como la de los escribas y los fariseos en el sermón del monte? ¿O queremos ir más allá del ruido de huesos secos del esqueleto, y añadir los músculos y tendones? Con los músculos y tendones sobre los huesos sería como reconocer los principios e implicaciones que acompañan el mandato. Estamos listos para movimiento y acción. Sin embargo tiene que haber más que los huesos, músculos y tendones. Tiene que haber corazón y los órganos vitales por dentro. El espíritu mismo del mandamiento que tiene que obedecer de corazón con todos los componentes del cuerpo bien

concertados y unidos entre sí; ahora hay vida, y estamos listos para un movimiento concertado, obediencia, y acción.

Miremos hacia, *mejor dicho*, le señalamos hacia la persona y personalidad de Cristo para obedecer LA LEY DE CRISTO, que es LA LEY DE AMOR. Es una clase de obediencia distinta a la ley de Moisés, pero aun así, es una obediencia, y del orden más alto.

Los corazones que están bien con Cristo obedecen con prontitud (y no contradicen). □



**La Hospitalidad,
Una Práctica Olvidada**

CON TODA la confusión, amargura, peligro, y decaimiento turbulento en el mundo, no es de maravilla que a las familias les guste esconderse en el aislamiento de sus hogares y patios familiares. Notamos un patrón creciente de aislamiento detrás de las paredes de nuestras casas. Parece que estamos diciendo, “Esta es mi pequeña guarida. No quiero que nadie entre. Hay solamente espacio para mí. Si quiere verme, *saldré* a usted.”

Se ha olvidado uno de los atributos [y prácticas] muy mencionados de los cristianos del Nuevo Testamento. Esta es la gracia cristiana de la hospitalidad.

En la lista que Pablo hace de las responsabilidades cristianas (e inmediatamente después de mencionar el compartir con los que tienen necesidad) está la amonestación de practicar “la hospitalidad” (Romanos 12:13). Hebreos 13:2 nos amonesta “No os olvidéis de la hospitalidad, porque por ella algunos, sin saberlo, hospedaron ángeles.” Pedro les dijo a los cristianos, “Hospedaos los unos a los otros sin murmuraciones” (1 Pedro 4:9).

Tenemos que abrir nuestros corazones y nuestros hogares a los extranjeros y a nuestros hermanos. Necesitamos compartir la comida y nuestras comodidades con otros. Esto es el cristianismo en acción. Esto es el amor demostrado. Muchas almas han comenzado su jornada hacia el Señor partiendo de la amistad que se originó en una comida. La hospitalidad abrirá muchas puertas a mayor servicio en el Señor. Vamos a resucitar esta gracia olvidada—*Seleccionado* □



Trabajar en Almas Humanas

“SI TRABAJAMOS en el mármol, perecerá; si trabajamos en bronce, el tiempo lo borrará; si edificamos templos, se derrumbarán en polvo; pero si trabajamos en almas humanas, si les infundimos principios de temor a Dios y de amor hacia el prójimo, grabamos en estas tablas algo que abrillanta toda la eternidad.”—*Daniel Webster* □

Dichos Proverbiales

LAS BUENAS PALABRAS valen mucho y cuestan poco.

Si todos los hombres fueran justos, no habría necesidad de la justicia.

La educación sin Dios hace que los hombres sean diablos inteligentes.

Cuando nuestra capacidad venga de Dios, nunca seremos incapaces.

No puedes tenerlo todo, pero puedes hacer lo mejor con todo lo que tienes.

El carácter es lo que uno es en la obscuridad.

A menos que defendamos algo, puestos de pie, caeremos por cualquier cosa.

La libertad no es el derecho de hacer como nos plazca, sino el privilegio de hacer lo que debemos.

Cuando huyas de la tentación, no le des tu nueva dirección.

La mejor manera de gastar la vida es gastarla en algo más duradero.

Ningún hombre ha dañado su vista mirando el lado positivo de las cosas. □

—*Sometido por Rose Elliott*



“Tráeme el Libro”

¿SABÍA UD. que en los EE.UU. hay más de 600 casas publicadoras de libros que publican hasta 30,000 libros por año? (Y a lo mejor esta estadística ha aumentado substancialmente en la actualidad.) Esto debe hacer que los americanos sean la gente que más leen en el mundo. Por otro lado, ¿sabía usted que el sabio Salomón escribió así de los libros: “No hay fin de hacer muchos libros” (Eclesiastés 12:12)? Qué raro entonces, la petición de Sir Walter Scott en su lecho de muerte. Viró hacia un amigo y le dijo, “Tráeme el libro.” Cuando su amigo, confuso, le preguntó, “¿cuál libro?” él sencillamente respondió, “¡Hay un solo Libro! ¡¿No es verdad?!” Que pasen cincuenta años que nos traigan un millón y medio de publicaciones nuevas y las palabras de Walter Scott comoquiera serán la verdad. “¡Hay un SOLO Libro!” La Biblia. ¿La ha leído hoy?

—*The Minute Messenger* □



“Me Llamo Chisme”

ME LLAMO Chisme. No respeto la justicia. Yo estropeo sin matar. Yo quebranto corazones y arruino las vidas. Soy listo y malicioso y me fortalezo con la edad. Cada vez que me citen, me hago más creíble. Florezco a todo nivel de la sociedad. Mis víctimas están desamparadas. No pueden protegerse contra mí porque no tengo

nombre ni cara. Es casi imposible llegar a descubrir mi origen. Por más que traten, más esquivo llego a ser. No tengo amigos. Una vez haga daño a tu reputación, jamás será igual. Me llamo Chisme. —*Seleccionado* □

PREGUNTAS BÍBLICAS

(Preguntas Misceláneas sobre la Biblia)

1. ¿Cuántos años tenían Abraham y Sara cuando les nació Isaac, el hijo de la promesa?
2. ¿Por qué los hijos de Israel podían comer solamente pan sin levadura durante la fiesta de la pascua?
3. ¿Cuál cosa extraordinaria se dice acerca de la ropa y los zapatos usados por los israelitas durante sus cuarenta años de peregrinación en el desierto?
4. Cuando Aarón murió, ¿quién le sucedió en el puesto de sacerdote?
5. Cuando Israel llegó a la tierra prometida, ¿cuál fue el primer sitio que llegó a ser la morada para el tabernáculo donde Dios puso Su nombre y donde ellos adoraban?
6. ¿La ciudad de Jerusalén (Jebús) estaba localizada en el territorio de cuál tribu de Israel?
7. ¿Cuáles leyes que envolvían lo que un rey no debía hacer tenían que ser copiadas en un libro y leídas por los reyes de Israel para que no se elevara su corazón sobre sus hermanos ni se apartara del mandamiento del Señor?
8. ¿Dónde fue enterrado Samuel?
9. ¿Cuál salmo habla de “cuán bueno y cuán delicioso es habitar los hermanos juntos en armonía”?
10. El escritor de Proverbios dice que es mejor “morar en tierra desierta” que ¿con quién?
11. ¿Cuál libro de la Biblia habla de las cosas hechas “debajo del sol” y dice repetidamente que “todo es vanidad y aflicción del espíritu”?
12. Cuando los judíos confrontaron a Jesús después de la primera vez que limpió el templo, ¿cuánto tiempo dijeron que el templo había estado bajo construcción?
13. ¿Cuál fue el mensaje predicado por Juan el Bautista y también por Jesús cuando Juan fue echado en la cárcel?
14. ¿Cuales ciudades de los gentiles dijo Jesús que se hubiera arrepentido en cilicio y en ceniza hace tiempo si se hubieran hecho los milagros que habían sido hechos en Corazín y Betsaida?
15. ¿A quién dijo Jesús “Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, no morirá eternamente”?
16. ¿Cuál hombre le dijo a Pablo “por poco me persuades a ser cristiano”?
17. ¿Cuál hermano de la iglesia en Filipos visitó a Pablo cuando era prisionero en Roma trayéndole ayuda de la iglesia y ministrándole personalmente a sus necesidades?
18. ¿Cuál libro en el Nuevo Testamento habla de cristianos que ahora están en “lugares celestiales” como cristianos?
19. ¿Qué dijo Juan acerca de cómo podríamos conocer el “espíritu de verdad y el espíritu de error”?
20. ¿A quién se escribió la epístola de 2 Juan?

(NOTA: Las respuestas se encuentran en otra página de esta revista)

LOS LECTORES

...Responden

DISCULPA: Perdónenos por favor la tardanza en contestar la correspondencia. Nosotros no tenemos empleados ni secretarías, etc. para encargarse de esto; lo hace el editor cuando haya tiempo. Sepan que le apreciamos a Ud. sinceramente. ☐

FLORIDA, EE.UU.:

■ “Hoy recibí una copia de su publicación. ¡Qué refrescante! Disfruté el artículo de ‘Cinco Maneras de Desenredar la Profecía.’ [y otros artículos han seguido y seguirán—**Editor**] El autor da en el clavo...”

ARKANSAS, EE.UU.:

■ “He estado disfrutando **LA ESPADA Y EL CAYADO** por mucho años como usted sabe, y todavía me gusta lo que está haciendo. Así que, espero que la ofrenda le ayudará a mantener que **LA ESPADA Y EL CAYADO** siga adelante.”

TENNESSEE, EE.UU.:

■ “Favor de continuar enviando **LA ESPADA Y EL CAYADO**. Su publicación contiene las mejores lecciones de todas las publicaciones que recibo. Guardo cada una y las leo una y otra vez. Que Dios le bendiga por su buen trabajo.”

VIRGINIA, EE.UU.:

■ “Mi esposo y yo disfrutamos completamente su publicación...”

■ “...Que el Señor le bendiga y le guarde. Usted es muy necesario en estos tiempos malvados.”

DELAWARE, EE.UU.:

■ “**LA ESPADA Y EL CAYADO** es una gran y edificante revista. Gracias a Dios por su posición firme y constancia sobre la Santa Palabra de Dios, y por proclamarla en todos sus escritos...”

PENNSYLVANIA, EE.UU.:

■ “Recibo **LA ESPADA Y EL CAYADO**. Yo no sé quién puso mi nombre en la lista de suscriptores. Quiero comentar sobre lo que ha dicho sobre la profecía por David Vaughn Elliott. Aparentemente él no busca el reino del cual todos los profetas hablaron y del cual tanto Juan el Bautista como Jesús dijeron que estaba cerca

pero nunca dijeron que había llegado...” [Le recomendamos que continúe siguiendo esta serie sobre la Biblia y la profecía, y verá el tema del reino mesiánico desarrollado más ampliamente. Creemos que el reino ha venido y que ahora estamos en él como cristianos, Mateo 3:2; 4:17; 16:18,19; Marcos 9:1; Juan 18:36; Hechos 2—note todo este capítulo y especialmente los versículos 30-36; Colosenses 1:13; Apocalipsis 1:9. Si tiene una pregunta o si está en desacuerdo con un artículo en particular, escriba al autor; o espere, y probablemente su duda se aclarará en un artículo posterior—**Editor**].

■ “... Oro que Dios le siga bendiciendo para fortalecerle para esta gran obra que está haciendo; que pueda explicar las Escrituras de tal manera que todos podamos entender y escuchar las advertencias. Yo Ruego que yo pueda recoger todos sus escritos para tener un mejor entendimiento de la Palabra de Dios. Que pueda aplicar estas bellas verdades a mi vida cotidiana para poder ser un mejor cristiano. ¡En el nombre de Jesús! Oren por mí que yo no sea avergonzado en Su venida...”

■ “Me gustaría ordenar el último volumen encuadernado de **THE SWORD AND STAFF**. Tengo cinco volúmenes. A la medida que vaya terminando un volumen, empiezo de nuevo. En verdad he sido iluminado acerca de muchas cosas. Oro que Dios esté fortaleciendo aquel hombre físico. Que le otorgue mucho tiempo para continuar una obra tan grande. ¡No transija! Damos la gloria a Dios. Gracias a Dios por un hermano que puede declarar y declarará todo el consejo de Dios...”

NEW HAMPSHIRE, EE.UU.:

■ “Favor de mandarme **LA ESPADA Y EL CAYADO** en inglés. Yo leo la revista en español en la iglesia donde asisto.”

OHIO, EE.UU.:

■ “Leer cada publicación de **LA ESPADA Y EL CAYADO** es una bendición para mí. Hay tanta información y conocimiento continuo de la Biblia que se puede adquirir de cada tomo. Le doy gracias por su trabajo para el Señor...”

INDIANA, EE.UU.:

■ “Aprecio haber recibido varias copias de **LA ESPADA Y EL CAYADO** este año [1996]. Ud. está dando en el blanco, y oro para que pueda seguir este buen trabajo...”

■ “Espero que esto le ayude a imprimir la próxima edición de **LA ESPADA Y EL CAYADO**. Disfruto la lectura de sus artículos. Necesitamos más escritores que digan todo la verdad...”

“Me sorprende cuán pocas personas tienen interés en lo que la Palabra de Dios dice.”

■ “...Estoy planificando utilizar el estudio completo de la profecía por David Vaughn Elliott como un circular en nuestro boletín. Lo encuentro muy efectivo hacerlo de esta manera; la gente lo lee mucho más que cuando se deja en la mesa de literatura en la entrada para que busquen su propia copia...”

(Continúa en la Próxima Página)

LOS LECTORES'...Responden

(Continuación de la Página Anterior)

ILLINOIS, EE.UU.:

■ "...Aprecio sus esfuerzos y su persistencia en proclamar la Palabra de Dios. Yo oro que la humanidad pueda cambiar por medio de tales publicaciones. Parece que ya no hay muchos que tengan la preocupación de tratar con la verdad. Yo oro que sus ojos y sus oídos se puedan abrir hacia el mensaje de Dios. Que Dios le bendiga en sus esfuerzos."

■ "Me sorprende que después de haber condenado a los masones Ud. citara a Will Rogers, un Francmasón, miembro del Rito Escocés y un "Shriner". Yo también soy miembro de estos tres cuerpos. También soy líder en mi iglesia. La Francmasonería hará que un hombre sea un mejor cristiano."

WISCONSIN, EE.UU.:

■ "En verdad disfrutamos su publicación, LA ESPADA Y EL CAYADO. La hemos recibido durante los últimos dos años. Es difícil encontrar publicaciones cristianas que sean tan directas y que den en la clave como LA ESPADA Y EL CAYADO.¡¡¡ Muchas gracias!!!..."

MISURI, EE.UU.:

■ "Disfrutamos mucho su revista. Nos ha enseñado tanto. Me siento muy triste a leer de las cancelaciones y las personas que tienen oídos pero no oyen. Favor de seguir el buen trabajo. Es la mejor revista de información que jamás hemos leído o estudiado..."

■ "Ya ha llegado la época del año cuando la gente se vuelve loca gastando dinero como si se produjera en los árboles. Pues, yo no tengo dinero para botar y para gastar neciamente, pero estaba pensando cuán bueno sería darle un poco de ayuda y el bien que sacaría de LA ESPADA Y EL CAYADO..."

■ Ya llevo 28 años predicando el evangelio de Jesucristo, y sé que usted está diciéndolo correctamente. Tengo planificado verle en esa mansión celestial. Planifíquelo..."

OKLAHOMA, EE.UU.:

■ "Aprecio la enseñanza buena y sana de su revista."

KANSAS, EE.UU.:

■ "Esta es una nota de apreciación por su revista. He encontrado que es una fuente de mucho valor con materiales de referencia para sermones."

SOUTH DAKOTA, EE.UU.:

■ "He estado disfrutando mi volumen encuadernado de LA ESPADA Y EL CAYADO. Y muchas gracias por el libro precioso, "POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS". He leído todos los proverbios y la mayoría de los poemas...aprecio y utilizaré todo lo que ha enviado, seguiré orando por usted."

MONTANA, EE.UU.:

■ "Favor de quitar mi nombre de su lista de suscriptores porque no deseamos LA ESPADA Y EL CAYADO."

OREGON, EE.UU.:

■ "Favor de remover mi nombre de su lista de suscriptores..."

■ "Está haciendo un trabajo maravilloso de escribir, enseñar, y animar..."

■ "Su publicación es la más confiable que podemos encontrar basada en las Escrituras. Esperamos que todo le vaya bien a usted...apreciamos la verdad no modificada. _____ vivió (y murió) por ella, y usted es como una isla en el mar de los que no lo hacen. Siga la 'buena lucha'—es muy necesario."

CALIFORNIA, EE.UU.:

■ "Favor de quitar mi nombre de su lista de suscriptores. Gracias."

PUERTO RICO:

■ "Me gustaría recibir su revista o devocional, LA ESPADA Y EL CAYADO. Mientras yo visitaba una amiga mía, me demostró cuánto disfruta la lectura de la revista. Estuve interesada mientras miraba, y estaría complacida si no es mucha molestia enviarla a esta dirección."

"Muchas gracias. Soy cristiana, y me gusta leer; así también mi esposo, un hombre nacido de nuevo recientemente. Gracias una vez más. Que Dios le bendiga."

GHANA,:

■ "No hace mucho, recibí...copias de LA ESPADA Y EL CAYADO...Hermano, no puedo explicar cuánto las revistas me han elevado y han cambiado la vida de tantos hermanos aquí. Al presente tengo 32 líderes que estamos en un entrenamiento utilizando LA ESPADA Y EL CAYADO...donde predico."

"Seguimos disfrutando LA ESPADA Y EL CAYADO y es mi oración diaria que siga esta obra maravillosa de Dios..."

ISRAEL:

■ "¡Shalom! Saludos en el nombre de Jesucristo nuestro Señor y Salvador."

"Estoy muy agradecido por la revista informativa y temerosa de Dios (LA ESPADA Y EL CAYADO). Aprendo mucho al leerla. De hecho, usamos algunos artículos en nuestro estudio bíblico..." □



¿Por Qué Vino Jesús?

Jesús vino de lo alto, el redentor,
Con su santo y precioso amor.
Vino al Calvario y murió por ti;
Vino al Calvario y murió por mi.
Vino y murió para vencer,
La victoria sobre el pecado logró obtener.
Vino y murió, nuestra alma purificó,
Para salvarnos vino y nos sanó.

por John-Mark McLaughlin
Mt. Airy, N.C.

"La Vieja Cruz de Afrenta y Dolor"

Contra

La Nueva Cruz Pulida

● *por HAROLD BUCKLES*

¿SABE USTED que las palabras de la canción "La Cruz de Jesús," cuando fue publicada originalmente no eran populares? El autor le preguntó a un amigo por qué no le gustó la canción a la gente. El dijo, "Usted nunca ha pasado por un gran tiempo de sufrimiento. Eso haría la diferencia." El tiempo llegó cuando este hombre sí pasó por un tiempo de grandes pruebas. Fue después de este tiempo que escribió las palabras como ahora aparecen en "La Cruz de Jesús." Ha llegado a ser una de las canciones del evangelio más queridas y conocidas.

PRIMERO SANGRAR, DESPUÉS BENDECIR

Así sucedió en la vida de Jesús. "El Espíritu de Cristo...anunciaba de antemano los sufrimientos de Cristo, y las glorias que vendrían tras ellos" (1 Pedro 1:11). Este es el orden: primero Ud. sufre, después usted puede ser una bendición para otros. El apóstol Pablo experimentó la misma cosa. "Con Cristo estoy juntamente crucificado, y ya no vivo yo, mas vive Cristo en mí." Así se describió a sí mismo (Gálatas 2:20).

La original "Cruz de Jesús" del Nuevo Testamento **NO** estaba de acuerdo con el mundo. Para la carne orgullosa del hombre, la cruz significaba el **FIN** de una jornada. El apóstol Pablo podía decir que el mundo había sido **MATADO** (crucificado) para él (Gálatas 6:14). De la misma manera estaba **MUERTO** al mundo. Fue la cruz de Cristo que hizo la diferencia en su vida.

AHORA UNA NUEVA CRUZ PULIDA

La nueva cruz "pulida" es compañera y amiga de los caminos del mundo. Permite que la naturaleza carnal de la vida quede **SIN ESTORBARSE**. Luego, "disfruta" los **SERMONCITOS** acerca de los pajaritos, los murciélagos, las abejas, los insectos, y las mariposas. Se acentúa el entretenimiento. Por esto la música **DE ALTON VOLUMEN**, la diversión, y la comida atraen una multitud más grande que la predicación de la **CRUZ** y la Palabra que sostiene. Esta "nueva" cruz moderna tiene un nuevo planteamiento hacia el evangelismo. Este nuevo predicador moderno trata de "motivar" a sus oyentes con psicología. Trata de apelar al interés público demostrando que su "nueva cruz pulida" no hace demandas desagradables sobre la naturaleza pecaminosa del hombre. Cualquier cosa que el mundo pecaminoso esté reclamando al momento, se demuestra con astucia que es la misma cosa que el evangelio ofrece, pero el nuevo camino es más placentero. La nue-

va "cruz" no mata al hombre viejo del pecado (Romanos 6:6). Por otro lado dice, "Ven y haz valer tus derechos para Cristo. Ven y disfruta la **DIVERSIÓN** y la **EMOCIÓN** de la religión." El mensaje **NUEVO** se cambia hacia la dirección de cualquier cosa que sea popular para que sea aceptable a las multitudes.

LA VIEJA CRUZ DE AFRENTA Y DOLOR

La cruz del Nuevo Testamento fue símbolo de la muerte. Representaba el fin abrupto de la autosuficiencia humana. El hombre que tomó su cruz y comenzó por un camino romano ya había dicho adiós a sus amigos. **NO** había hecho provisiones para regresar. Su vida no iba a ser re-dirigida---¡se iba a acabar! Habría **NUEVA VIDA** en su lugar. Nosotros que predicamos el evangelio no debemos pensar que somos hombres de relaciones públicas enviados para hacer que Cristo sea aceptable al hombre mundano de negocios o a personas religiosas con mentes carnales.

¡CRISTO RESUCITÓ!

Hombres malvados podían clavar a Jesús en la cruz, pero no podían dejarlo en la tumba. "A este Jesús resucitó Dios, de lo cual todos nosotros somos testigos" (Hechos 2:32). El bautismo es en la **MUERTE** de Cristo (Romanos 6:3). De la misma manera que Cristo fue enterrado y salió victorioso de la tumba, así también nosotros somos sepultados con él en el bautismo para resucitar con él y andar en **NUEVA VIDA** (Romanos 6:4; Colosenses 2:12; etc.). Sin embargo esta gloriosa resurrección no tomará lugar a menos que hayamos aceptado a Cristo como **SEÑOR** y nos hayamos arrepentido de todo pecado **ANTES** del bautismo. ¡La salvación no es por el bautismo solamente como tampoco es por la fe solamente!

¿Qué significa todo esto al pecador culpable que quiere encontrar vida en Cristo Jesús? Sencillamente esto: tiene que creer en Jesús como Señor y Salvador. Tiene que dejar **TODO** pecado, y no **TRANSIGIR** con el mundo, la carne, o el diablo. Tiene que ser bautizado en la muerte de Cristo para que pueda recibir la salvación y el don del Espíritu Santo.

ANDAR EN EL ESPÍRITU

¡No es correcto que el cristiano se sienta en la orilla del bautisterio para **SECARSE**! El bautismo no es el fin de un camino nuevo, **SINO** el comienzo. "Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne...Pero los que son de Cristo han crucificado la carne con sus pasiones y deseos. Si vivimos por el Espíritu, andemos también por el Espíritu" (Gálatas 5:16,24,25).

Después de que Pedro había escrito la lista poderosa y útil de 2 Pedro 1:3-9, fue inspirado para escribir, "Por lo cual, hermanos, tanto más procurad hacer firme vuestra vocación y elección; porque

(Continúa en la Próxima Página)

“La Vieja Cruz” Contra...

(Continuación de la Página Anterior)

haciendo estas cosas, no caeréis jamás. Porque de esta manera os será otorgada amplia y generosa entrada en el reino eterno de nuestro Señor y Salvador Jesucristo.” (2 Pedro 1:10,11).

No sé de usted, pero yo voy a atar mi fe en el Cristo de “La Vieja Cruz.” El vive para siempre y vive para hacer intercesión para los que vienen a él en la manera bíblica (Hebreos 4:15,16 y Hebreos 7:25). ¡Usted puede quedarse con su “Nueva Cruz Pulida” porque cualquier persona que entiende la Biblia y la naturaleza humana no la quiere! No puede ni salvar ni dar impulso al peregrino que va caminando hacia la TIERRA PROMETIDA. □



Más Allá de la Negación

“Una vez que verdaderamente sepamos que la vida es difícil—una vez que verdaderamente lo entendamos y lo aceptemos—ya la vida no será difícil.”

—M. Scott Peck

MUCHAS VECES hacemos que los problemas empeoran cuando ni siquiera queremos admitir que existen. Parece ser sencillamente más fácil evitar el problema en vez de enfrentarnos y luchar con él. Finalmente la negación llega a ser más dolorosa que el problema original.

Irónicamente la mejor manera de eliminar el dolor de la vida es aceptar que algún dolor es necesario. Aceptar que la vida está llena de problemas y que es a través del dolor de resolver estos problemas que aprendemos y crecemos.

Muchas personas viven en un estado constante de negación, temeroso del dolor que resultaría si miraran a su situación directamente frente a frente. Sin embargo, tan pronto uno llega a superar la negación, la situación ya se mejora. Puede ver los errores que ha hecho en el pasado y aprender de la experiencia. Puede evaluar claramente su situación presente, y construir un plan realista, viable para su vida.

Reconozca que a pesar de que Ud. es responsable por sus acciones, su identidad no se define por lo que ha hecho. Todo el mundo comete errores. Sepárese de los problemas, y sea realista al considerarlos, con la meta de resolverlos.

La vida está llena de retos. Tenga el valor de mirarlos claramente y verá que todos son oportunidades disfrazadas—*The Daily Motivator* □



LA BONDAD

MUCHAS VECES PIENSO ¿por qué es que no tenemos más bondad? ¡Cuánto el mundo la necesita!

¡Cuán fácil se practica! ¡Cuán instantáneamente actúa! ¡Cuán infaliblemente se recuerda! ¡Cuán superabundantemente se paga sola! Porque no hay deudor en el mundo tan honorable, tan maravillosamente honorable, como el amor.

—Henry Drummond □



¿Por Qué y Cómo Lees la Biblia?

Es una cosa leer la Biblia entera.

Otra cosa es leerla, hacerla, y entenderla.

Algunos la leen para aprender la lectura,

Pero hacia el tema la mente queda dura.

Algunos la leen como deber semanal

Pero instrucción bíblica no quieren buscar;

Mientras otros la leen con poca atención,

Cómo la leen y dónde no es preocupación.

Algunos la leen para saber lo que hacían

Personas que hace tres mil años vivían.

Algunos leen para poder probar,

Que ahora ellos saben argumentar;

Mientras otros leen, porque el prójimo lo hace,

En contar el tiempo para terminar se complace.

Algunos leen porque es maravilloso—

Como David mató un león y luego un oso;

Mientras otros la leen con minuciosidad,

¡Algunas contradicciones quieren encontrar!

Como si no fuera para sí, algunos la leen,

Para ellos se aplica a los de Jerusalén.

Como si fueran misterios algunos la leen,

No quieren creer lo que claramente ven.

Uno lee con los espejuelos del papá,

Y ve la cosa como su padre le dijo está.

Para probar algún credo algunos la leen—

Leen mucho, pero poco entienden:

¡Porque cada pasaje en el libro tuercen

Para que esté de acuerdo con lo que ellos creen!

Alguno la lee, para estar preparado

Para enseñar el Libro en vez de ser enseñado.

Y algunos de malicia se ponen a leer —

Pero no lo hacen como debe ser.

Por eso muchos en estos días postreros,

Han leído la Biblia con tantos motivos

Que cuál es mejor pocos pueden decir,

¡Porque cada uno a los otros va a contradecir!

Pero léela con oración y verás,

Que la Palabra de Dios es veraz.

Porque la palabra por los profetas escrita,

Encontramos que Cristo y sus apóstoles la cita:

No confíe en ningún credo que se ha olvidado

Lo que fue escrito por uno, y por todos fue

verificado.—*Autor Desconocido* □

Padre Tira a Niña Por las Cataratas de Niágara

CIERTO LUGAR al lado de las cataratas de Niágara es señalado como lugar donde un padre tiró a su hija de cabeza al agitado torrente sin ninguna intención de hacerlo. La tomó por los brazos, y jugando, la suspendió sobre el abismo solamente para ver si se asustaba.

La niña en un paroxismo de temor, dio un tirón de repente y cayó con un grito al gran abismo.

Usted dice que él no debía haber jugado con ella de esa manera. Ni tampoco USTED tiene el derecho de jugar neciamente con su alma suspendiéndola negligentemente sobre el gran abismo de la eternidad.—**Seleccionado** □



PUAS...

Con un Punto



CUANDO un suceso no es una realidad corriente, y no está en progreso, se escribe como historia.

El propósito de la gracia no es excusar el pecado, sino quitar la culpa y la práctica del pecado.

El libro de los Hechos no fue escrito originalmente como historia, sino como un vivo, continuo reporte de lo que estaba sucediendo en esos momentos.

Si es fácil que alguien “te saque el león,” podría significar que no eres una de las ovejas del Señor.

No hay nada como la competencia para bajar el precio de cualquier cosa, y las iglesias en un sentido, están haciendo lo mismo cuando bajan las normas de Dios tratando de conseguir “miembros” nuevos.

Cuando sienta una afinidad e identidad con los transigentes, quiere decir que ya ha llegado a ser uno de ellos.

La iglesia que confía en las ventas de comida, cenas y ventas de cachivaches para sobrevivir financieramente, probablemente está tan muerta como el pollo que vende, tan fría como los refrescos, y carente de valor como los cachivaches; y obviamente no se ha vendido al Señor.

Una de las cosas lastimosas de una persona deshonesta es que es difícil que sea honesta con sí misma.

A veces los peores enemigos del cristianismo son los amigos no comprometidos, y los fanáticos partidarios del sectarismo.

Los pecados pequeños llegan a ser grandes problemas y asuntos mayores cuando no los queremos dejar.

Como el agua busca su nivel, así el hombre pecaminoso y caído va por el camino de menor resis-

tencia; el hombre dejado sólo toma el camino bajo y no el camino alto.

Transigir puede ser bueno en la política, pero en la religión es totalmente desastroso.

La Biblia no habla nada de misioneros que comienzan misiones en países extranjeros, pero sí sabe de ganar almas y establecer iglesias.

Según la Biblia, sólo el necio dice todo lo que piensa (Proverbios 29:11).

La aspersión nunca puede tomar el lugar del bautismo porque la aspersión no es bautismo. El bautismo es un entierro y una resurrección tanto literalmente como espiritualmente (Hechos 8:35-39; Romanos 6:3-5).

Una bola desequilibrada lanzada por el aire se desvía de su rumbo (hay que tener una vida bien redondeada).

Si al envejecer te haces más gruñón, tiene que despertarte—no te estás moviendo en la dirección correcta.

Grupitos pequeños dentro de las iglesias pequeños causan problemas grandes.

Al rechazar a Jesucristo nos ponemos en una posición donde algún día seremos finalmente rechazados por Dios por todo la eternidad. □



¿Qué Traerá el Día de Hoy?

EL DÍA de hoy está lleno de oportunidades. En todas las cosas, dondequiera que vaya, todo lo que haga, cada persona que conozca le da el potencial de hacer una diferencia —en su vida, en la vida de otros, en la comunidad y en el mundo entero.

Acepte los retos. Busque las oportunidades en cada situación para aprender y crecer. Deléitese en la belleza que le rodea. Ofrezca su sincera bondad y cuidado a otros. De esto se compone la vida.

Ud. está completamente vivo y capaz de hacer de este día lo que usted quiere que sea. A pesar de que muchas veces no puede controlar las situaciones que le vienen, siempre puede controlar la manera que trata con ellas.

Cada momento es su oportunidad de expresar la maravillosa, y única persona que es usted. La vida no es el pasado bien recordado. No es la esperanza futura. Es aquí y ahora. Lo que usted es ahora, es lo que es.

Cualquier cosa que antes le ha atado, está en el pasado. Hoy es la oportunidad dorada para transformar su vida en lo que usted quiere que sea.

Respire profundo, sonría, y haga que sea un tremendo día.—**Ralph Marston** □

“El juego es hijo de la avaricia, hermano de la iniquidad, y padre de las diabluras.”—Jorge Washington

Porque Te Amo

Una Meditación sobre 1 Corintios 13 para Esposos y Esposas

Porque te amo seré tardo para perder la paciencia contigo.

Porque te amo seré bondadoso en acción y manso de espíritu.

Porque te amo no te trataré ni te miraré como algo para ser poseído o manipulado.

Porque te amo nunca trataré de impresionarte falsamente; nunca me daré tono ni haré teatro delante de ti. No te achicaré para alzar mi propio ego.

Porque te amo usaré el tacto con gracia y estaré preocupado de nunca avergonzarte.

Porque te amo no busco primariamente cumplir mi voluntad o cumplir mis deseos y necesidades; respeto tu individualidad y escojo confiar en tu buen juicio.

Porque te amo no soy irritable u ofendido fácilmente. No tomo las cosas personalmente, ni guardo rencor.

Porque te amo siento mucho cuando estás preocupado y encuentro tremendo gozo en tus éxitos y logros.

Porque te amo estoy preparado para proteger tus sentimientos, carácter y reputación.

Porque te amo siempre creeré lo mejor de ti.

Porque te amo yo siempre, aun en medio de luchas y adversidades, esperaré con valor lo mejor para nuestra relación.

Porque te amo nunca te abandonaré.

—Por Dale Pauls

Alimentación Espiritual

~Por J. Andrew Gibbons~

Una Condición Auto-Impuesta



RECETA PARA EL AVIVAMIENTO

SI TODOS los dormidos se levantaran
Si todos los tibios se calentaran
Si todos los deshonestos confesaran
Si todos los gruñones se endulzaran
Si todos los deprimidos miraran hacia arriba
Si todos los desanimados se alegraran
Si todos los apartados se reconciliaran
Si todos los chismosos callaran
Si todos los delincuentes pagaran
Si todos los huesos secos se sacudieran
Si todos los miembros estudiaran
Si todos los predicadores hablaran
Si todos los soldados verdaderos se pusieran de pie
¡ENTONCES habría un gran avivamiento!

PARA QUE ALGO sea avivado, tiene que haber tenido vida en el pasado. Cuando hablamos de avivamiento espiritual, uno tiene que haber tenido una vida espiritual en un tiempo pasado para volverla a tener. El problema con muchos es que en verdad carecen de una verdadera conversión. A esto la Escritura hace referencia como: nacer de nuevo o ser convertido; son una y la misma cosa.

~ Juan 3:5, "Respondió Jesús: de cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios."

Hechos 3:19, "Así que, arrepentíos y convertíos, para que sean borrados vuestros pecados; para que vengan de la presencia del Señor tiempos de refrigerio."

¿Alguna vez se le ha pedido describir un lugar donde nunca ha estado? ¡Es imposible! Es igual de difícil regresar a un estado o condición que nunca ha poseído. ¡Comience con convertirse!

Se habla mucho hoy día de los "Promise Keepers" (Guardadores de Promesas) y sí, todos tenemos que ser personas de integridad, guardando nuestras promesas. Pero recuerde que es difícil guardar una promesa que nunca ha hecho. Uno tiene que comenzar con estar verdaderamente convertido a Cristo, y vivir leal a Jesús, y luego será alguien que guarda sus promesas en verdad. □

Donde se Necesita la "U" de Ud.

Se necesita la "U" de Ud. en el EST_DIO BI-BLICO, no en la ignorancia.

Se necesita la "U" de Ud. en S_STENTAR, no en la indiferencia.

Se necesita la "U" de Ud. en la _NIDAD, no en la división y los partidos.

Se necesita la "U" de Ud. en el C_MPLIMIENTO, no en la irresponsabilidad.

Se necesita la "U" de Ud. en la CONSTR_CCIÓN, no en la demolición.

Se necesita la "U" de Ud. en la COM_NIÓN, no en la carne.

La iglesia necesita a Ud., y más que esto, Ud. necesita a la iglesia—*Seleccionado* □

El Pecado y el Calamar son Parecidos

EL CALAMAR con sus ocho tentáculos y sus dos brazos largos se parece al pulpo, bien que también se parece mucho al pecado.

El calamar vive donde hay mar—el pecado crece dondequiera.

El calamar puede medir hasta veinte pies aunque algunos adultos miden apenas dos pulgadas. Las personas piensan que algunos pecados son pequeños y otros grandes, pero grandes o pequeños, tanto el calamar como el pecado atacan a su víctima.

El calamar puede cambiar el color y el patrón de su cuerpo rápidamente para perderse en su ambiente. De la misma manera, el pecado cambia su apariencia para engañar a las personas acerca de su naturaleza malvada. A veces parece "bien."

Cuando el calamar piensa que va a ser capturado, vacía el vaso de tinta, oscurece el agua, y reduce el olor. Anublar el asunto y embotar los sentidos son parte de las tácticas del pecado.

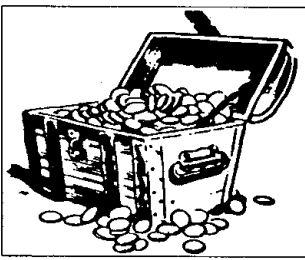
Uno puede ser librado del agarre del calamar matándolo. Gracias a Dios, que por medio de la sangre limpiadora de Jesús junto con nuestra obediencia a su voluntad, podemos también destruir el pecado y ser libertados de sus poderosas garras.—*Seleccionado* □

Contestaciones a: PREGUNTAS BÍBLICAS

1. Génesis 17:17;21:5; 2. Deuteronomio 16:3; 3. Deuteronomio 29:5 (8:4); Nehemías 9:21; 4. Números 20:28; Deuteronomio 10:6; 5. Jeremías 7:12; Josué 18:1; Deuteronomio 12:11; 6. Josué 18:11,28; 7. Deuteronomio 17:14-20; 8. 1 Samuel 25:1; 28:3; 9. Salmo 133; 10. Proverbios 21:19; 11. Eclesiastés 1:3,14; 2:11,17,26; 4:4; 12. Juan 2:18-20; 13. Mateo 3:1,2; 4:12-17; 14. Mateo 11:21; 15. Juan 11:24,25; 16. Hechos 26:27,28; 17. Filipenses 2:25; 4:18; 18. Efesios 1:3,20; 2:6; 19. 1 Juan 4:6 (Juan 8:47); 20. 2 Juan 1. □

The
Sword AND Staff
Tesoro

MUCHOS que aman la palabra de Dios han encontrado Tesoro a su gusto cuando obtienen volúmenes encuadernados de *“La Espada y El Cayado”*. Si le gusta esta edición actual, también gozará con las ediciones pasadas en forma de libro. Note los que están disponibles (mientras estén disponibles), y ordénelos hoy para su buena lectura. Hágalo parte de su biblioteca y parte de su vida. Se alegrará de haberlo ordenado. ☐



MUCHAS VECES las instituciones humanas de “alto aprendizaje,” que tienen nombre de ser religiosas, llegan a ser altivas y con condescendencia miran con menosprecio a la iglesia que es la institución de Dios de alto aprendizaje (celestial) (Efesios 3:10; 1 Timoteo 3:15). ☐

¡Levántese!

Levántese cuando se sienta abatido;
No se quede allí entristecido;
De su destino Sea dueño;
Para con Dios Ud. no es pequeño

Levántese con su sonrisa y mire el sol resplandecer;
Mire hacia arriba, eche mano, y cumpla su deber;
Cada día espera su uso para bondad;
¡ Levántese, levántese cumpla su; cumpla su responsabilidad! —*Por James E. Gibbons*

- ☐ 1995-1996 volumen encuadernado de *“La Espada y El Cayado”* (en español) —\$7.75
- ☐ 1995-1996 bound volume of *The Sword and Staff*—\$7.75

(CORTE Y MANDE POR CORREO O ESCRIBIR)

Señores: ☐ Nuevo ☐ Renovado
Adjunto mi contribución. Favor de incluirme en la lista de subscriptores de *La Espada y el Cayado* (en español).
Nombre:
Dirección (con código postal):.....

Marcar los volúmenes encuadernados de “The Sword and Staff” (disponibles en inglés solamente por ahora)

- ☐ 1985-86 volumen encuadernado de *“The Sword and Staff”*—\$6.95
- ☐ 1987-88 volumen encuadernado de *“The Sword and Staff”*—\$7.25
- ☐ 1989-90 volumen encuadernado de *“The Sword and Staff”*—\$7.25
- ☐ 1991-92 volumen encuadernado de *“The Sword and Staff”*—\$7.25
- ☐ 1993-94 volumen encuadernado de *“The Sword and Staff”*—\$7.50
- ☐ *Poems of The Soul and Proverbs* (por James E. Gibbons) —\$5.00;
5 o más copias, \$4.00 cada uno.

¿Tiene usted una copia?

“Poems of the Soul and Proverbs”

por James E. Gibbons

ESTE método diferente de expresar la verdad es interesante y atractivo. Muchas personas han ordenado y siguen solicitando este librito de poemas y proverbios por el editor. Aquí hay algunas maneras que se puede usar.

- Para lectura personal ● Para regalos a familiares y amigos ● Para dar a la iglesia completa ● Para usar en preparar boletines de la iglesia ● Para usar en grupos de ciudadanos mayores ● Para dar a los enfermos y a las personas en el hospital

Se sugiere que envíe \$5.00 por cada libro, y si ordena cinco o más, \$4.00 por cada libro, para ayudar con los gastos de imprenta y franqueo. Gracias.

Ordénelo Hoy (disponible en inglés solamente)

**Los Últimos Dos Años de
LA ESPADA Y EL CAYADO
➔ Ahora Listo en Forma de Libro
en Español ◀**

LOS ÚLTIMOS dos años de *La Espada y El Cayado* 1995-1996, ahora están listos encuadernados en forma de libro con su índice. Muchos han visto el valor de obtener este buen libro de material bíblico y espiritual en una forma más permanente para referencia continua y estudio. Los volúmenes encuadernados son la respuesta. Un lector escribió recientemente: “Me gustaría ordenar el último volumen de *La Espada y El Cayado*. Tengo cinco volúmenes. Tan pronto termino de leer un volumen, empiezo de nuevo. He aprendido muchas cosas...” Cuando los mande a pedir, incluya \$7.75 para ayudar a pagar los gastos de imprimir y correo. Gracias.—*Editor* ☐

● AYÚDENOS A ALCANZAR MAS PERSONAS E IGLESIAS CON ESTA PUBLICACIÓN.—¡Gracias!

THE SWORD AND STAFF
LA ESPADA Y EL CAYADO
Post Office Box 147
Mt. Airy, N.C. 27030
U.S.A.
Telephone: (910) 789-1044

Non-Profit Organ-
-U.S. POSTAGE-
PAID
Permit No. 25